



克利夫蘭中城社區發展組織(MidTown)爲了幫助飯店增加收益, MidTown 工作人員 Karis Tzeng 在其他志願者的協助下, 免費提供午餐, 就是 MidTown 組織出資給餐廳, 提高餐廳的營業額, 餐廳每次提供 100 份食物給亞洲民衆。

Karis Tzeng 十分認真負責, 她是 Mid-Town 社區的工作人員, 由於她的出現, 亞洲城增加不少有意義的活動。

愛心午餐給居民提供免費熱食, 同時支持亞洲城的餐飲企業。熱食由亞洲城的餐館輪流

## 克利夫蘭中城社區的愛心午餐

提供, 第一次在六月十一日, 是位於克利夫蘭東 38 街亞洲商城內的 Pho Lee's 越南餐館, 他們提供美味可口的越南粉和飯菜。亞洲城的居民踴躍參與, 並由衷地感謝社區在疫情期間對居民的關心和幫助。

6 月愛心餐已經發送 3 次, 6 月 18 日星期四: Map of Thailand, 6 月 25 日星期四: 四川酒家, 這次來的人比已經準備的食物還要多, 以

後希望大家先登記, 方便組織單位。愛心午餐得到克利夫蘭基金會以及其他許多資助夥伴的幫助, 得到大克利夫蘭 COVID-19 快速應對基金的支持。

另外 MedWorks 通過其 COVID-19 應對基金向社區提供禮券和餐食。敦煌是第一家在 MidTown 試點這一想法的餐廳, 他們製作了 100 份餐點, 送給附近的老年人和家庭。寶龍餐

廳、合豐超市和 Koko Bakery 也與 MedWorks 合作, 後者爲這些餐廳提供禮品卡, 幫助在此期間需要額外支持的家庭。

有需要者請通過以下方式聯繫:

所有亞洲城的居民和工人將有資格在亞洲城享受每周四的免費午餐領取。每周, 中城社區發展組織(MidTown Cleveland, Inc.)的亞洲城團隊都會向亞洲城的小企業大量訂購餐食, 以便能夠向社區免費提供。每周四中午 12 點到下午 1 點分發食物, 直到食物用完爲止。網站將每周更新一次, 更新內容將發佈在 [www.asiatown-cleveland.org/feed-asiatown](http://www.asiatown-cleveland.org/feed-asiatown)。

## COVID-19 Update: Increases in Hospitalizations and Positivity Rate, Counties of Concern, Nursing Home Visitation, Order Extension

(COLUMBUS, Ohio)— Ohio Governor Mike DeWine today provided the following updates on Ohio's response to the COVID-19 pandemic.

### HOSPITALIZATIONS:

Last week was the first week of increasing COVID-19 hospital utilization in Ohio after over two months of decreasing utilization since late April. From June 21, 2020, to June 27, 2020, Ohio had approximately 500 to 550 total COVID-19 patients in hospitals statewide. This week, there are approximately 650 COVID-19 patients in hospitals statewide.

In comparison, the number of standard hospital beds occupied by COVID-19 positive patients had peaked in late April and early May at about 1,000 and reached a low of 513 on June 20th.

"Thankfully, ICU and ventilator utilization at the state level is still holding steady, but we are seeing increases in some areas of the state, such as in the Cleveland, Dayton, and Cincinnati areas," said Governor DeWine. "In other regions of the state, COVID-19 hospital occupancy had been declining but now appears to have leveled off." Although COVID-19 utilization in hospitals is increasing, there is still adequate overall capacity available across the state as of today. No region has reached the concern threshold of 80 percent overall utilization for ICU beds, however lessons of recent history in NYC, Houston, and Arizona indicate that this can quickly change.

### POSITIVITY RATE:

Governor DeWine explained that the increase in positive COVID-19 cases is not fully due to Ohio's increase in testing.

"Ohio's positivity rate has increased slightly as our testing totals have increased," said Governor DeWine. "If the spread of this virus remained at a low level, more testing should show a lower positivity. The increase of our positivity rate, even as we are do-

ing more testing, means that we are likely picking up signs of broader community spread."

### HAMILTON COUNTY:

At the end of May and into early June, Hamilton County had an average of 30 cases per day per 100,000 people. As of this past week, the average new cases per day in Hamilton County increased to approximately 100 cases per 100,000 people. Due to the delayed diagnosis, these numbers may continue to grow for this reporting period.

In addition, more people are visiting their doctors and being diagnosed with COVID-19 in Hamilton County more often. Between June 15 and June 22, those numbers nearly doubled from 40 to 78 visits per day.

In Hamilton County and the surrounding Southwestern Ohio region, hospital utilization by COVID-19 positive patients reached their lowest levels of this epidemic during the first and second weeks of June. Since then the number of COVID-positive patients being treated in standard hospital beds, ICU beds, and on ventilators has started to increase. For example, in Hamilton County, the number of COVID-positive patients doubled from a low of 65 patients on June 11 to more than 130 patients this weekend.

### MONTGOMERY COUNTY:

In Montgomery County, there is a noticeable increase in cases over the last month from an average of about 10 cases a day at the end of May to about 40 cases a day in the most recent week. The community is also experiencing early signs that more people are seeking medical care for COVID-19 symptoms. For example, outpatient visits in Montgomery County grew from an average of nearly seven visits per day to 27.

For the hospitals in the West Central region, the number of COVID-positive patients in standard hospi-

tal beds, ICUs, and ventilators has also doubled since the first week of June. COVID-specific hospital utilization is approaching levels not seen since the earlier peak of the pandemic in April.

"To make sure we have enough hospital and ICU beds to treat everyone who needs care, including those who need emergency surgery, are in a car crash, or are suffering from a stroke, we need the help of all Ohioans," said Governor DeWine. "I'm asking everyone, especially those in Hamilton, Montgomery, and surrounding counties, to redouble their efforts to social distance, wear a mask in public, and follow good hand-washing protocols."

### NURSING HOME VISITATION:

Governor DeWine announced that beginning July 20, 2020, nursing homes are permitted to begin outdoor visitation as long as all safety standards are met.

When assessing their readiness to permit outdoor visitation, nursing homes should consider:

- Case status in the surrounding community
- Case status in the nursing home
- Staffing levels
- Access to adequate testing for residents and staff
- Personal protective equipment supplies
- Local hospital capacity

The decision to move forward with outdoor visitation considered requests from families and residents and the impact on the quality of life that a prolonged loss of connection can have on an individual. The plan was made in consultation with advocates and providers in the aging and development disabilities communities. Guidelines for visitation were jointly developed by the Academy for Senior Health Sciences, Leading Age Ohio, the Ohio Assisted Living Association, the Ohio Health Care Association, and the Ohio Medical Directors Association.

"We are confident that our approach provides

each facility the flexibility needed to assess their readiness to safely facilitate outdoor visitation and to do so in a transparent way that keeps residents and families informed," said Governor DeWine.

The order and related guidance will be made available at [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov). Questions may also be directed to the State Long-Term Care Ombudsman, an office within the Ohio Department of Aging, at 1-800-282-1206.

### EXTENSION OF ORDERS:

Governor DeWine announced that he is extending existing health orders through this week as his administration finalizes vital plans to help local schools safely reopen, as well as plans to keep Ohioans healthy and safe.

"These plans will take us into the next phase, a distinct and different phase of continuing to keep Ohio open as we head into the second half of 2020," said Governor DeWine.

Details on this new phase are anticipated to be released on Thursday.

### CURRENT OHIO DATA:

There are 51,046 confirmed and probable cases of COVID-19 in Ohio and 2,818 confirmed and probable COVID-19 deaths. A total of 7,746 people have been hospitalized, including 1,961 admissions to intensive care units. In-depth data can be accessed by visiting [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov).

Ohio is offering free COVID-19 testing for all residents at pop-up testing sites across Ohio. Pop-up testing locations for June 29 - July 2 are listed below.

Video of today's full update, including versions with foreign language translation, can be viewed on the Ohio Channel's YouTube page.

For more information on Ohio's response to COVID-19, visit [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov) or call 1-833-4-ASK-ODH.



## 美國亞裔舉辦首次有主要總統提名人參加的大選論壇

原創 編輯部 俄州亞太聯盟

2020年6月27日, 周六, 前副總統拜登(民主黨 2020 總統候選人) 和前關島總督卡爾沃(代表共和黨 2020 總統候選人川普) 參加了由亞裔組織 APIA Vote 舉辦的在線美國總統大選論壇, 重點討論亞裔美國人和太平洋島民(AAPI)關心的問題。

拜登和卡爾沃對美國 AAPI 社區面臨的問題提出了截然不同的觀點。兩個選舉陣營都針對 AAPI 選民關心的重要的議題, 包括系統種族主義、移民和經濟復甦發表政見。NBC News 的 Vicky Nguyen 和 PBS 的 Amna Nawaz 主持了由非營利組織 APIA Vote 舉辦的這個論壇, 活動由 NBC 在亞洲和美國同步直播。

這次論壇的議題, 美國的種族關係處於最重要的位置。拜登抨擊川普總統最近的種族主義言論(川普稱新冠病毒爲“功夫流感”和“中國流感”), 並說川普“只知道製造人們的恐懼, 而不是跟人民好好說話。”

拜登說: “亞裔美國人正遭受暴力襲擊, 受到川普總統本人口中仇外言論的打擊。” “這位總統沒有把我們的國家團結在一起, 而是竭盡所能煽動這個國家的仇恨與分裂。”

卡爾沃迴避了對川普關於新冠病毒的種族主義言論的批評, 而是指出在全國各地舉行的“Black Lives Matter”抗議活動的同時發生的暴力事件, 並暗示拜登負有責任。

卡爾沃說: “我看到了對韓裔美國人商店、

越南裔理髮美甲店、菲律賓餐館的衝擊, 它們在暴亂中被洗劫一空, 人們被搶劫。” “我可以告訴您, 您看到的破壞、搶劫、焚燬旗幟和拆除雕像的大多數人(即使不是所有人), 這些人不會投票支持川普總統。他們中的許多人實際上是拜登的支持者。”

拜登還談到了亞裔美國人的模範少數民族神話, 稱他將使用數據來突出其中需要幫助的人群。

他說: “AAPI 總體取得了巨大成就, 比美國其他任何族群都高, 但是這扭曲了亞裔各族的全貌, 事實上, 其中數十個種族受到了傷害並被拋在後面。”

卡爾沃和拜登還討論了兩個陣營對移民政策的不同立場。卡爾沃讚揚了川普政府在移民

方面的立場, 並表示總統的“第一目標是轉向擇優移民”。

川普本月早些時候簽署了一項行政命令,

今年年底之前暫停對外籍工人的新簽證, 宣稱外籍工人“在新冠病毒爆發後對美國勞動力市場構成風險”。卡爾沃表示, 該命令將優先考慮“引進高技術的工人來發展我們的國家”。

卡爾沃說: “這與移民無關, 他們很重要。” “但是總統的首要任務是讓美國人重返工作崗位。”

拜登誓言要在他執政的第一天向國會提交一份移民改革法案, 該法案將爲“1100 萬爲該國做出巨大貢獻的無證移民(包括 170 萬 AAPI)提供公民身份路線圖。”拜登還批評川普暫停外籍工人簽證的做法, 稱這種情況不會在

他的政府中發生。

PBS 的 Nawaz 在論壇上敦促拜登發佈其員工的多樣性數據, 他答應當晚晚些時候發佈。拜登重申了他的承諾, 即確保他的內閣當選後將“看起來像美國”, “從副總統到內閣成員, 再到白宮內的主要參與者和法院將反映出我們作爲一個國家的種族構成。”

在 NBC 新聞獲得的員工數據摘要中, 拜登競選團隊表示, 其 35% 的全職員工和 36% 的高級員工是有色人種。此外, 多樣性備忘錄還說, 幾名高級職員是 AAPI 的後裔, 包括首席財務官和首席運營官等。

在拜登公佈數據後, 川普競選團隊也發佈了一些多樣性統計數據, 宣佈其 25% 的高級職員是有色人種。川普陣營拒絕提供所有全職員工的多樣性數據。

拜登親自出席這次論壇令人關注。這是亞裔組織舉辦的首次有主要政黨總統提名人參加的美國大選論壇, 美國亞裔跨出了歷史性的一步。在 2016 年 APIA Vote 論壇上, 當時的兩黨候選人希拉里和川普都是派代表, 而不是親自出席。川普沒有參加今年的論壇, 而是選擇在弗吉尼亞的川普國家高爾夫俱樂部打高爾夫球, 派出卡爾沃代表自己參加論壇。

卡爾沃表示, 他代表了“川普競選團隊的縮影”, 重要的是由 AAPI 社區的一名成員代表川普總統出席論壇。

